

Kontakt Contact

Bundesinstitut für Bau-, Stadt-
und Raumforschung (BBSR)
Referat II 2 – Energieeinsparung,
Klimaschutz, dena
Sara Kunkel
Deichmanns Aue 31–37
53179 Bonn
Tel.: +49 228 99401-1632
Fax: +49 228 99401-1649
sara.kunkel@bbr.bund.de



**Bundesinstitut
für Bau-, Stadt- und
Raumforschung**

im Bundesamt für Bauwesen
und Raumordnung



Impressum

Herausgeber

© 2011

Bundesinstitut für Bau-, Stadt-
und Raumforschung (BBSR) im
Bundesamt für Bauwesen
und Raumordnung (BBR)
Deichmanns Aue 31–37
53179 Bonn

Redaktion

Nina Wilke

Gestaltung und Satz

Marion Kickartz

Druck

Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung

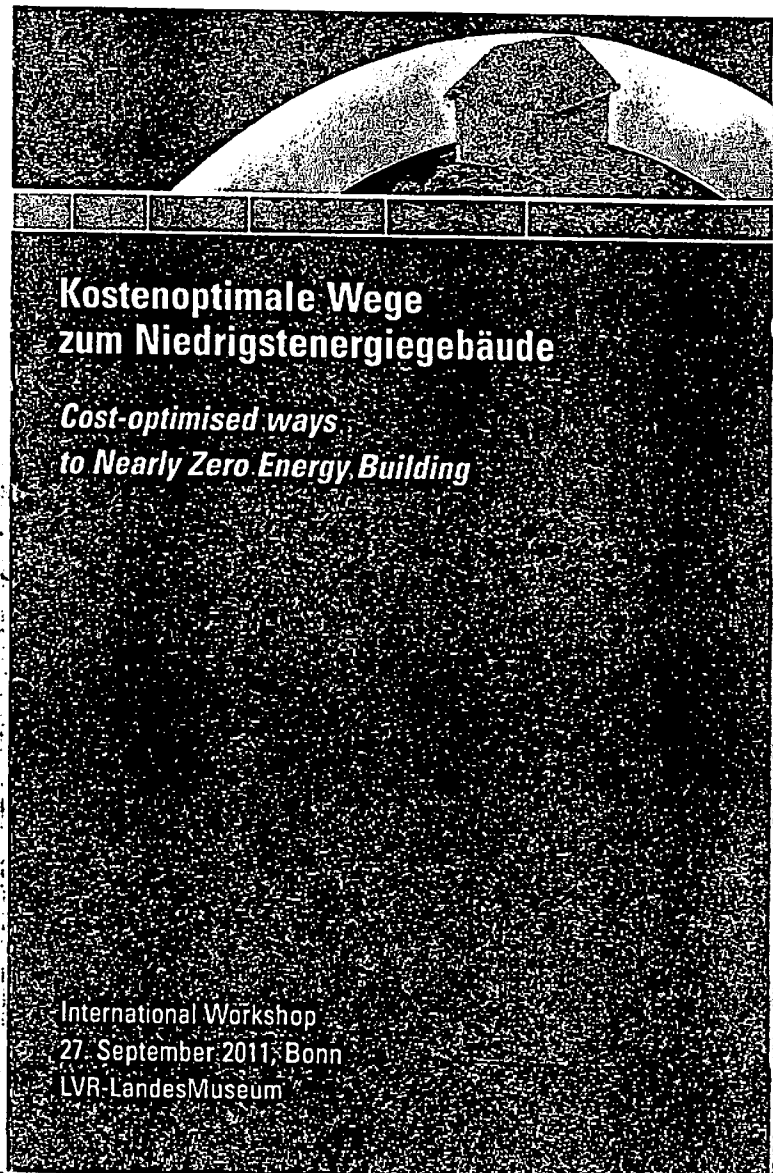
Bildnachweis

Fotolia.de

Weitere Informationen

www.bbsr.bund.de

Stand: 08/11



Kostenoptimale Wege zum Niedrigstenergiegebäude

*Cost-optimised ways
to Nearly Zero Energy Building*

International Workshop
27. September 2011, Bonn
LVR-LandesMuseum

FAX-Anmeldung *Registration form*

+49 228 99401-1649

- Ich benötige einen Simultan-Kopfhörer
I need simultaneous headphones

- Ich benötige eine Teilnahmebestätigung
I need a confirmation of my participation

Anschrift der Teilnehmerin / des Teilnehmers
Address of participant

Firma *Company*

Name *Name*

Straße *Street*

Ort *City*

Tel. *Fon.*

E-Mail

Abweichende Rechnungsadresse *Billing adress (if applicable)*

Hiermit melde ich mich zum internationalen Workshop am 27.09.2011 in Bonn an und überweise den Kostenbeitrag von 40 € pro Person nach Erhalt der Rechnung.
I apply for the international workshop on 27.09.2011 in Bonn and will transfer the fee of 40 € per person after receipt of invoice.

Datum Unterschrift *Date Signature*

Anmeldeschluss *Deadline for registration: 16.09.2011*

Bitte melden Sie jede Person einzeln mit Namen an.
Please register each person individually by name.

Veranstaltungsort *Venue*

LVR-LandesMuseum

Colmantstraße 14–16, 53115 Bonn, Germany

Anmeldung/ Registration

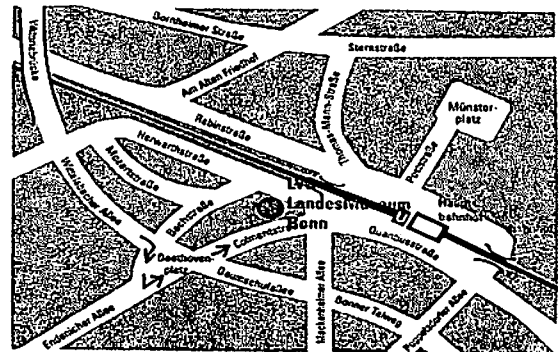
Die Kostenbeteiligung von 40 € pro Teilnehmer beinhaltet Mittagsbuffet und Getränke. Ihre Anmeldung ist erst nach Eingang der Teilnahmegebühr verbindlich.

Die Architekten- und Ingenieurkammern NRW vergeben für ihre Mitglieder sechs Fortbildungspunkte für die Teilnahme am Workshop.

The registration fee of 40 € per person includes lunch and coffee. Your registration is valid only after receipt of the registration fee.

Alle Beiträge werden von einem Dolmetscherteam simultan sowohl auf English als auch auf Deutsch übersetzt. Kopfhörer stehen dazu in begrenzter Anzahl zur Verfügung. Bitte bei der Anmeldung angeben.

A team of interpreters will simultaneously translate the workshop in English and German. Headphones are available to a limited number. Please order when registering.



Kostenoptimale Wege zum „Niedrigstenergiegebäude“



Die Neuauflage der europäischen Gebäuderichtlinie fordert ab 2021 für alle Neubauten den Niedrigstenergiestandard – ein neues Anforderungsniveau, das von allen Mitgliedstaaten national definiert werden muss.

Bei der Festlegung einer deutschen Definition ist neben dem traditionellen Wirtschaftlichkeitsgebot des Energieeinsparungsgesetzes auch das neue „kostenoptimale Niveau“ gemäß Artikel 5 der Richtlinie maßgebend. Seine Berechnungsmethode wurde in diesem Sommer von der europäischen Kommission vorgelegt. Beide Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen unterscheiden sich in ihren methodischen Ansätzen und führen demnach nicht automatisch zu denselben Erkenntnissen. Dass die Wirtschaftlichkeit von energetischen Maßnahmen stark vom Standpunkt des Betrachters abhängt, begründet unter anderem die kontroverse Wahrnehmung der ökonomischen Machbarkeit und die Grenzen des energieeffizienten Bauens innerhalb der Bau- und Immobilienbranche.

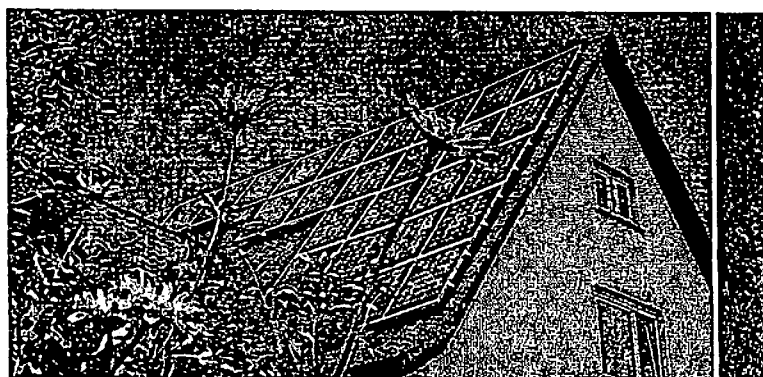
Der internationale Workshop soll zum einen verschiedene Wege aufzeigen, wie kostenoptimale Definitionen von Niedrigstenergiegebäuden in den europäischen Nachbarländern gefunden und methodisch beschrieben werden. Dazu wurden internationale Experten um Vorträge gebeten. Unter deutscher Obmannschaft wird dieses Thema auch im europäischen Netzwerk „Concerted Action EPBD“ bearbeitet. Erste Gedanken dazu werden präsentiert.

Außerdem veranschaulichen Praxisbeispiele, welche Rahmenbedingungen für den wirtschaftlichen Erfolg von Niedrigstenergiegebäuden großen Einfluss haben und wo die ökonomischen und technischen Grenzen der breiten Einführbarkeit entsprechender Standards liegen. Dabei geht es auch darum, wie der Schritt von den in kleineren Marktsegmenten bereits realisierten Lösungen hin zur breiten, alltäglichen Anwendung solcher Standards und technischen Konzeptionen gegangen werden kann.

Die Teilnehmer sind herzlich eingeladen, den Workshop durch aktive Diskussionsbeiträge zu bereichern.

Programm Programme

- 09:30 Einlass und Kaffee *Admittance and Welcome Coffee*
- 10:00 Begrüßung *Welcome*
H.P. Schettler-Köhler, BBSR im BBR
- 10:10 Politischer Rahmen *Political Background*
Michaela Holl, EU Kommission
- 10:25 Berichte über CA EPBD *Reports from CA EPBD*
Kirsten Engelund Thomsen, SBI
Hans Erhorn, Fraunhofer IBP
- 10:40 Forschungsergebnisse aus Deutschland
Germany on the way to NZEB
Hans Erhorn, Fraunhofer IBP
- 11:00 Kaffeepause *Coffee break*
- Mitgliedsländer *Member states*
- 11:20 Schweiz *Switzerland*
Ulrich Nyffenegger, Amt für Umweltkoordination und Energie des Kantons Bern
- 11:40 Dänemark *Denmark*
Kirsten Engelund Thomsen, SBI
- 12:00 Niederlande *the Netherlands*
Hans van Eck, NL Agency
- 12:30 Mittagspause *Lunch break*





Cost-optimal ways to "Nearly Zero Energy Buildings"



- 13:30 Großbritannien *United Kingdom*
Peter Matthew, *Sustainable Buildings and Climate Change Directorate, UK government*
- 13:50 Irland *Ireland*
Kevin O'Rourke, *SEAI*

Beispiele aus der Praxis *Best practise*

- 14:10 Passivhäuser für alle! *Passiv Houses for all!*
Frank Junker, *AGB Frankfurt*
- 14:30 Energieeffizienz und Marktwert von Immobilien
Energy efficiency and market value for real estate
Dr. Christian von Malottki, *IWU*
- 14:50 Gelebte Ideologie: Das Ecofys Passivhaus Büro
Lived ideology: the ecofys passiv-house office
Thomas Boermans, *Ecofys*
- 15:10 Kaffeepause *Coffee break*
- 15:30 Offene Diskussionsrunde mit Podium
Open panel discussion
Beiträge von Teilnehmern sind willkommen!
Contributions from participants are welcome!
- 16:30 Ende *End*

The recast of the EPBD requires all new buildings to be nearly zero energy buildings by 2021 – a new level of requirements, which all Member States have to define at national level. In the determination of the German national definition for "Nearly Zero energy Buildings", both, Germany's traditional cost efficiency principle and the new, so-called cost-optimal level in accordance with article 5 of the recast have to be considered. The European Commission presented the calculation method of the cost optimal level this summer. Both feasibility studies differ in their methodological approaches and do not necessarily lead to the same results. As the cost effectiveness of energetic measures strongly depends on the point of view of the observer, the economic feasibility and limits of energy-efficient constructions are seen controversial within the construction and real estate sector.

The international workshop aims at showing a variety of ways in which definitions of cost-optimal "Nearly Zero Energy Buildings" in neighboring European countries are defined and methodically described. For this reason, international experts were invited to give lectures. In addition, the European network "Concerted Action EPBD", headed by Germany, discusses the topic. First thoughts on it are going to be presented.

Furthermore, practical examples will be presented to underline which boundary conditions are very influential on the economic success of nearly zero energy buildings and where economical and technical limits of the wide implementation of corresponding standards lie. This concerns in particular how the step from already practically implemented solutions of a smaller market segment to a wide, routine application of such standards and technical concepts can be taken.

All participants are welcome to contribute to the workshop during the discussion.

